

METADATA

General:

Author ID: 0918

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of Jana - ID: 2_Jana

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: A2

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

21. ervence

Ahoj Jano,

omlouvím se, že neodpovídám tak dlouho. Mám se dobře a je to tady docela fajn. Ale mám také trochu hodně práce a musím se učit pro těžké zkoušky.

Těším se na tvoje pozvání. Moc ráda chci přijít do Prahy. Mám čas v březnu a moc ráda chci zůstat celý víkend. Bychom se těšila, že budeme se podívat město.

Kde bydlíš v Praze. Můžeš mi dát tvoje adresu? Jakým metrem musím jet a kolik to stojí?

Můžu ti koupit něco a máš plány?

Tak těším, že zase můžu mluvit česky.

Tak přeju ti hezkou dovolenu v Itálii.

Měj se hezky a uvidíme se!

Zatím pa, Sabine

Target hypothesis 1:

21. ervence Ahoj Jano , omlouvám se , že jsem neodpověděla tak dlouho . Mám se dobře a je to tady docela fajn . Ale mám tě také hodně práce a musím se učit na těžké zkoušky . Těším se na tvoje pozvání . Moc ráda chci přijít do Prahy . Mám čas v březnu a moc ráda chci zůstat celý víkend . Těšila bych se , že to stojí ? Můžu ti něco koupit a máš plány ? Také se těším , že zase můžu mluvit česky . Tak ti přeju hezkou dovolenou v Itálii . Měj se hezky a uvidíme se ! Zatím pa , Sabine

Target hypothesis 2:

21. ...ervence Ahoj Jano , omlouvám se , že jsem neodpov ě la tak dlouho . Mám se dob ě a je to tady docela fajn . Ale mám te také hodn ě práce a musím se u ě it na t ě žké zkoušky . T ě ším se na tvoje pozvání . Moc ráda p ě ijedu do Prahy . Mám ě as v b ě eznu a moc ráda z ě stanu celý víkend . T ě šila bych se , že se podíváme na m ě sto . Kde bydlíš v Praze ? M ě žeš mi dát svoji adresu ? Jakým metrem musím jet a kolik to stojí ? M ě žu ti n ě co koupit a máš p ě ání ? Také se t ě ším , že zase m ě žu mluvit ě esky . Tak ti p ě eju hezkou dovolenou v Itálii . M ě j se hezky a uvidíme se ! Zatím pa , Sabine